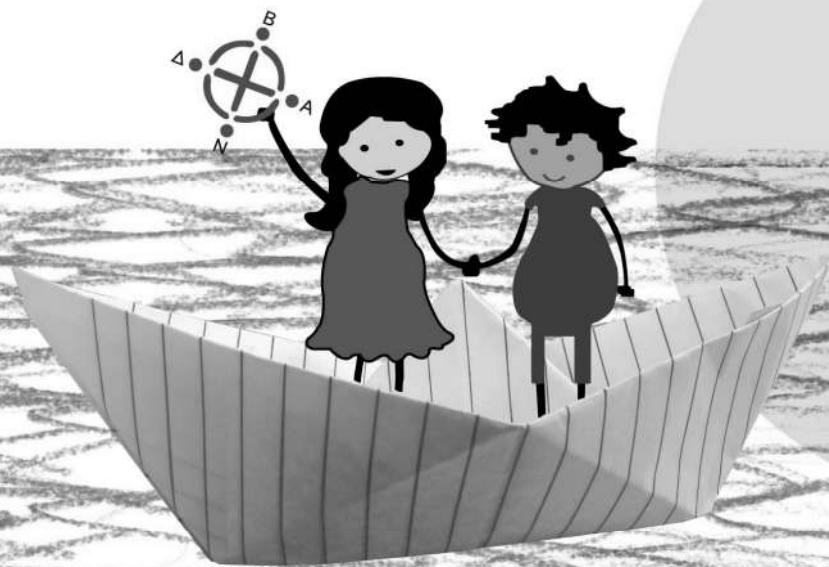


μικρή πυξίδα compasito

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗΣ ΣΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ



Οικουμενική διακήρυξη για τα δικαιώματα του ανθρώπου

(Φιλική Εκδοχή για Παιδιά)

ΑΡΘΡΟ 1, Δικαίωμα στην ισότητα:

Γεννιέστε ελεύθεροι και ίσοι σε δικαιώματα με κάθε άλλο ανθρώπινο ον. Έχετε την ικανότητα να σκέφτεστε και να ξεχωρίζετε το σωστό από το λάθος. Θα πρέπει να συμπεριφέρεστε στους άλλους φιλικά.

ΑΡΘΡΟ 2, Ελευθερία από τις διακρίσεις:

Έχετε όλα αυτά τα ανθρώπινα δικαιώματα ανεξάρτητα από τη φυλή, το χρώμα δέρματος, τη γλώσσα, τη θρησκεία, τις απόψεις, το οικογενειακό σας υπόβαθρο, την κοινωνική και οικονομική σας κατάσταση, τη γέννηση σας ή την εθνότητα σας.

ΑΡΘΡΟ 3, Δικαίωμα στη ζωή, την ελευθερία και την προσωπική ασφάλεια:

Έχετε το δικαίωμα στη ζωή, στην ελευθερία και την ασφάλεια.

ΑΡΘΡΟ 4, Ελευθερία από τη δουλεία:

Κανείς δεν έχει το δικαίωμα να σας μεταχειρίζεται σαν σκλάβο, και δεν πρέπει να κάνετε κανένα σκλάβο σας.

ΑΡΘΡΟ 5, Ελευθερία από τα βασανιστήρια και την ταπεινωτική μεταχείριση:

Κανείς δεν έχει το δικαίωμα να σας βασανίσει, να σας βλάψει ή να σας γελοιοποιήσει.

ΑΡΘΡΟ 6, Δικαίωμα στην αναγνώριση σας ως άτομα ενώπιον του νόμου:

Έχετε δικαίωμα να γίνεστε αποδεκτοί παντού ως άτομα σύμφωνα με το νόμο.

ΑΡΘΡΟ 7, Δικαίωμα στην ισότητα ενώπιον του νόμου:

Έχετε το δικαίωμα να προστατεύεστε και να αντιμετωπίζεστε ίσα από το νόμο και χωρίς διακρίσεις οποιουδήποτε είδους.

ΑΡΘΡΟ 8, Δικαίωμα προσφυγής σε ικανούς δικαστές:

Αν τα νομικά σας δικαιώματα παραβιάζονται, έχετε το δικαίωμα σε δίκαιους και ικανούς δικαστές για να υποστηρίξουν τα δικαιώματα σας.

ΑΡΘΡΟ 9, Ελευθερία από την αυθαίρετη σύλληψη και την εξορία:

Κανείς δεν έχει το δικαίωμα να σας συλλάβει, να σαςβάλει στη φυλακή ή να σας αναγκάσει να εγκαταλείψετε τη χώρα σας χωρίς εύλογες αιτίες.

ΑΡΘΡΟ 10, Δικαίωμα σε δίκαιη ή δημόσια ακρόαση:

Αν κατηγορήσετε για ένα έγκλημα, έχετε το δικαίωμα

σε δίκαιη και δημόσια ακρόαση.

ΑΡΘΡΟ 11, Δικαίωμα να θεωρείστε αθώοι μέχρι αποδείξεως του αντιθέτου:

1) Θα πρέπει να θεωρείστε αθώοι μέχρι να μπορεί να αποδειχτεί σε μια δίκαιη δίκη το αντίθετο.

2) Δεν μπορείτε να τιμωρηθείτε για κάτι που κάνατε και δεν αναγνωριζόταν ως έγκλημα τον καιρό που το κάνατε.

ΑΡΘΡΟ 12, Ελευθερία από την παρέμβαση ενάντια στην προσωπική σας ζωή, στο σπίτι σας και στην αλληλογραφία σας:

Έχετε το δικαίωμα να προστατεύεστε αν κάποιος προσπαθεί να σας βλάψει το καλό σας όνομα ή να εισβάλει στο σπίτι σας, να ανοίξει την αλληλογραφία σας ή να ενοχλήσει την οικογένεια σας ή εσάς χωρίς εύλογη αιτία.

ΑΡΘΡΟ 13, Δικαίωμα στην ελευθερία της κίνησης:

1) Έχετε το δικαίωμα να έρχεστε στη χώρα σας και να φεύγετε από αυτήν όποτε θέλετε.

2) Έχετε δικαίωμα να φεύγετε από τη χώρα σας για να πάτε σε μian άλλη και θα πρέπει να μπορείτε να επιστρέψετε πίσω σε αυτήν όποτε θέλετε.

ΑΡΘΡΟ 14, Δικαίωμα στην προστασία όταν βρίσκεστε σε μian άλλη χώρα:

1) Αν κάποιος απειλεί να σας βλάψει, έχετε δικαίωμα να πάτε σε μian άλλη χώρα και να ζητήσετε προστασία ως πρόσφυγας.

2) Χάνετε αυτό το δικαίωμα αν έχετε διαπράξει ένα σοβαρό έγκλημα.

ΑΡΘΡΟ 15, Δικαίωμα σε μια υπηκοότητα και στην ελευθερία να επιλέξετε ποια θα είναι αυτή:

1) Έχετε το δικαίωμα να ανήκετε σε μια χώρα και να έχετε μια υπηκοότητα.

2) Κανείς δε μπορεί να σας αφαιρέσει την υπηκοότητα σας χωρίς εύλογη αιτία. Έχετε δικαίωμα να αλλάξετε την υπηκοότητα σας όποτε θελήσετε.

ΑΡΘΡΟ 16, Δικαίωμα στο γάμο και την οικογένεια:

1) Όταν νομικά είστε αρκετά μεγάλοι, έχετε το δικαίωμα να παντρευτείτε και να έχετε μια οικογένεια χωρίς περιορισμούς που να βασίζονται στη φυλή σας, τη χώρα καταγωγή σας ή τη θρησκεία σας. Και τα δυο μέλη του ζευγαριού έχουν τα ίδια δικαιώματα όταν είναι παντρεμένα και επίσης όταν χωρίσουν.

2) Κανείς δεν μπορεί να σας αναγκάσει να παντρευτείτε.

3) Η οικογένεια είναι η βασική μονάδα της κοινωνίας, και η κυβέρνηση πρέπει να την προστατεύει.

ΑΡΘΡΟ 17, Δικαίωμα στο να έχετε περιουσία:

1) Έχετε δικαίωμα στο να σας ανήκουν πράγματα.

2) Κανείς δεν έχει το δικαίωμα να πάρει πράγματα από εσάς χωρίς εύλογη αιτία.

ΑΡΘΡΟ 18, Ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας:

Έχετε το δικαίωμα στις προσωπικές σας σκέψεις και στο να πιστεύετε σε όποια θρησκεία θέλετε. Είστε ελεύθεροι να εξασκείτε τη θρησκεία σας ή τα πιστεύω σας όπως και να τα αλλάζετε.

ΑΡΘΡΟ 19, Ελευθερία σε άποψη και πληροφόρηση:

Έχετε το δικαίωμα να έχετε και να εκφράζετε τις προσωπικές σας απόψεις. Θα πρέπει να μπορείτε να μοιράζετε τις απόψεις σας με τους άλλους, συμπεριλαμβανομένων και των ατόμων από άλλες χώρες, μέσω οποιωνδήποτε τρόπων.

ΑΡΘΡΟ 20, Δικαίωμα σε ειρηνική συνέλευση και συνεταιρισμό:

1) Έχετε δικαίωμα να συναντιέστε ειρηνικά με τους άλλους ανθρώπους.

2) Κανείς δε μπορεί να σας αναγκάσει να ανήκετε σε μια ομάδα.

ΑΡΘΡΟ 21, Δικαίωμα στη συμμετοχή μέσα στην κυβέρνηση και στις εκλογές:

1) Έχετε το δικαίωμα να συμμετέχετε στην κυβέρνηση σας, είτε ασκώντας ένα λειτουργήμα ή εκλέγοντας κάποιον για να σας εκπροσωπήσει.

2) Εσείς και όλοι οι άλλοι έχετε το δικαίωμα να υπηρετείτε τη χώρα σας.

3) Οι κυβερνήσεις θα πρέπει να εκλέγονται συστηματικά με δίκαιη και μυστική ψηφοφορία.

ΑΡΘΡΟ 22, Δικαίωμα στην κοινωνική ασφάλιση:

Η κοινωνία στην οποία ζείτε πρέπει να σας παρέχει κοινωνική ασφάλιση και τα αναγκαία δικαιώματα για την αξιοπρέπεια σας και την ανάπτυξη σας.

ΑΡΘΡΟ 23, Δικαίωμα σε επιθυμητή εργασία και στο να συμμετέχετε σε συνδικάτα:

1) Έχετε δικαίωμα να εργαστείτε, να επιλέξετε την εργασία σας και να εργάζεστε κάτω από καλές συνθήκες.

2) Οι άνθρωποι που κάνουν την ίδια εργασία θα πρέπει να λαμβάνουν την ίδια αμοιβή.

3) Θα πρέπει να μπορείτε να παίρνετε μια αμοιβή που να σας επιτρέπει να ζείτε και να συντηρείτε την οικογένειά σας.

4) Όλοι οι άνθρωποι που εργάζονται έχουν δικαίωμα να συμμετέχουν από κοινού σε σωματεία που να υποστηρίζουν τα συμφέροντά τους.

ΑΡΘΡΟ 24, Δικαίωμα στη ξεκούραση και τη αναψυχή:

Έχετε το δικαίωμα να ξεκουράζεστε και να έχετε ελεύθερο χρόνο. Η ημέρα εργασία σας δεν πρέπει να είναι πολύ μεγάλη, και θα πρέπει να μπορείτε να παίρνετε συχνές αμοιβόμενες διακοπές.

ΑΡΘΡΟ 25, Δικαίωμα σε ένα ικανοποιητικό βιοτικό επίπεδο:

1) Έχετε το δικαίωμα στα πράγματα που χρειάζεστε εσείς και η οικογένειά σας για να ζείτε μια υγιεινή και άνετη ζωή, συμπεριλαμβανομένου του φαγητού, του ρουχισμού, της στέγασης, της ιατροφαρμακευτικής περίθαλψης και των άλλων κοινωνικών υπηρεσιών. Έχετε το δικαίωμα σε βοήθεια όταν δεν έχετε δουλειά ή όταν δε μπορείτε να δουλέψετε.

2) Οι μητέρες και τα παιδιά πρέπει να λαμβάνουν ειδική φροντίδα και βοήθεια.

ΑΡΘΡΟ 26, Δικαίωμα στην εκπαίδευση:

1) Έχετε το δικαίωμα να πηγαίνετε στο σχολείο. Η πρωτοβάθμια εκπαίδευση πρέπει να είναι δωρεάν και υποχρεωτική. Θα πρέπει να μπορείτε να μάθετε ένα επάγγελμα ή να συνεχίσετε τις σπουδές σας όσον περισσότερο μπορείτε.

2) Στο σχολείο, θα πρέπει να μπορείτε να αναπτύξετε όλα σας τα talέντα και να μάθετε να σέβετε τους άλλους, οποιαδήποτε και αν είναι η φυλή τους, η θρησκεία τους ή η ιθαγένειά τους.

3) Οι γονείς σας πρέπει να εκφέρουν εν μέρει άποψη για το ποιο είδος εκπαίδευσης θα ακολουθήσετε.

ΑΡΘΡΟ 27, Δικαίωμα να συμμετέχετε στην πολιτιστική ζωή της κοινότητας:

1) Έχετε το δικαίωμα να συμμετέχετε στις παραδόσεις της κοινότητάς σας, να απολαμβάνετε τις τέχνες και να επωφελείστε από την επιστημονική πρόοδο.

2) Αν είστε καλλιτέχνης, συγγραφέας ή επιστήμονας, η δουλειά σας θα πρέπει να προστατεύεται και θα πρέπει να μπορείτε να επωφελείστε από αυτήν.

ΑΡΘΡΟ 28, Δικαίωμα σε κοινωνική τάξη:

Έχετε το δικαίωμα σε ένα κόσμο όπου εσείς και όλοι οι άλλοι θα μπορείτε να απολαύσετε αυτά τα δικαιώματα και τις ελευθερίες.

ΑΡΘΡΟ 29, Υποχρεώσεις προς την κοινότητα:

1) Η προσωπικότητά σας μπορεί να αναπτυχθεί πλήρως μόνο εντός της κοινότητάς σας και έχετε υποχρεώσεις προς αυτήν την κοινότητα.

2) Ο νόμος θα πρέπει να εγγυάται τα ανθρώπινα δικαιώματα. Θα πρέπει να επιτρέπει σε όλους να σέβονται τους άλλους και να τυγχάνουν σεβασμού επίσης.

3) Αυτά τα δικαιώματα και οι ελευθερίες πρέπει να υποστηρίζουν τους σκοπούς και τις αρχές των Ηνωμένων Εθνών.

ΑΡΘΡΟ 30, Ελευθερία από την παρέμβαση σε αυτά τα ανθρώπινα δικαιώματα:

Κανένα άτομο, ομάδα ή κυβέρνηση οπουδήποτε στον κόσμο δεν πρέπει να κάνει κάτι για να καταστρέψει αυτά τα δικαιώματα.

Οικουμενική Διακήρυξη για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα

Υιοθετήθηκε και διακηρύχθηκε από τη Γενική Συνέλευση ψήφισμα 217 Α (III) του Δεκέμβρη του 1948

Στις 10 του Δεκέμβρη, του 1948 η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών υιοθέτησε και διακήρυξε την Οικουμενική Διακήρυξη για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα το πλήρες κείμενο που παρουσιάζεται στις σελίδες που ακολουθούν. Ακολουθώντας αυτήν στην ιστορική πράξη η Συνέλευση κάλεσε όλες τις χώρες Μέλη να εκδώσουν το κείμενο της Διακήρυξης και να «φροντίζουν να διαδίδεται, να εκτίθεται, να διαβάζεται και να ερμηνεύεται κυρίως στα σχολεία και άλλα εκπαιδευτικά ιδρύματα, χωρίς διάκριση με βάση την πολιτική κατάσταση των χωρών ή των εδαφών».

ΠΡΟΟΙΜΙΟ

Επειδή η αναγνώριση της αξιοπρέπειας, που είναι σύμφυτη σε όλα τα μέλη της ανθρώπινης οικογένειας, καθώς και των ίσων και αναπαλλοτριωτών δικαιωμάτων τους αποτελεί το θεμέλιο της ελευθερίας, της δικαιοσύνης και της ειρήνης στον κόσμο.

Επειδή η παραγνώριση και η περιφρόνηση των δικαιωμάτων του ανθρώπου οδήγησαν σε πράξεις βαρβαρότητας, που εξεγείρουν την ανθρώπινη συνείδηση, και η προοπτική ενός κόσμου όπου οι άνθρωποι θα είναι ελεύθεροι να μιλούν και πιστεύουν, λυτρωμένοι από τον τρόμο και την αθλιότητα, έχει διακηρυχθεί ως η πιο υψηλή επιδίωξη του ανθρώπου.

Επειδή έχει ουσιαστική σημασία να προστατεύονται τα ανθρώπινα δικαιώματα από ένα καθεστώς δικαίου, ώστε ο άνθρωπος να μην αναγκάζεται να προσφεύγει, ως έσχατο καταφύγιο, στην εξέγερση κατά της τυραννίας και της καταπίεσης.

Επειδή, με τον Καταστατικό Χάρτη, οι λαοί των Ηνωμένων Εθνών διακήρυξαν και πάλι την πίστη τους στα θεμελιακά δικαιώματα του ανθρώπου, στην αξιοπρέπεια και την αξία της ανθρώπινης προσωπικότητας, στην ισότητα δικαιωμάτων ανδρών και γυναικών, και διακήρυξαν πως είναι αποφασισμένοι να συντελέσουν στην κοινωνική πρόοδο και να δημιουργήσουν καλύτερες συνθήκες ζωής στα πλαίσια μιας ευρύτερης ελευθερίας.

Επειδή τα κράτη μέλη ανέλαβαν την υποχρέωση να εξασφαλίσουν, σε συνεργασία με τον Οργανισμό Ηνωμένων Εθνών, τον αποτελεσματικότερο σεβασμό των

δικαιωμάτων του ανθρώπου και των θεμελιακών ελευθεριών σε όλο τον κόσμο.

Επειδή η ταυτότητα αντιλήψεων ως προς τα δικαιώματα και τις ελευθερίες αυτές έχει εξαιρετική σημασία για να εκπληρωθεί πέρα ως πέρα αυτή η υποχρέωση.

Η ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Διακηρύσσει ότι η παρούσα Οικουμενική Διακήρυξη των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου αποτελεί το κοινό ιδανικό στο οποίο πρέπει να κατατείνουν όλοι οι λαοί και όλα τα έθνη, έτσι ώστε κάθε άτομο και κάθε όργανο της κοινωνίας, με τη διακήρυξη αυτή διαρκώς στη σκέψη, να καταβάλλει, με τη διδασκαλία και την παιδεία, κάθε προσπάθεια για να αναπτυχθεί ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των ελευθεριών αυτών, και να εξασφαλιστεί προοδευτικά, με εσωτερικά και διεθνή μέσα, η παγκόσμια και αποτελεσματική εφαρμογή τους, τόσο ανάμεσα στους λαούς των ιδίων των κρατών μελών όσο και ανάμεσα στους πληθυσμούς χωρών που βρίσκονται στη δικαιοδοσία τους.

ΑΡΘΡΟ 1

Όλοι οι άνθρωποι γεννιούνται ελεύθεροι και ίσοι στην αξιοπρέπεια και τα δικαιώματα. Είναι προικισμένοι με λογική και συνείδηση και οφείλουν να συμπεριφέρονται μεταξύ τους με πνεύμα αδελφοσύνης.

ΑΡΘΡΟ 2

Κάθε άνθρωπος δικαιούται να επικαλεστεί όλα τα δικαιώματα και όλες τις ελευθερίες που προκηρύσσει η παρούσα Διακήρυξη, χωρίς καμιά απολύτως διάκριση, ειδικότερα ως προς το φύλο, τη γλώσσα, τις θρησκείες ή οποιεσδήποτε άλλες πεποιθήσεις, την εθνική ή κοινωνική καταγωγή, την περιουσία, τη γέννηση ή οποιαδήποτε άλλη κατάσταση. Επίσης δεν είναι επιτρεπτό να γίνεται καμιά διάκριση εξαιτίας του πολιτικού, νομικού ή διεθνούς καθεστώτος της χώρας από την οποία προέρχεται κανείς, είτε πρόκειται για χώρα ή εδαφική περιοχή ανεξάρτητη, υπό κηδεμονία ή υπό εξουσία ή που βρίσκεται υπό οποιονδήποτε άλλο περιορισμό κυριαρχίας.

ΑΡΘΡΟ 3

Κάθε άτομο έχει δικαίωμα στη ζωή, την ελευθερία και την προσωπική του ασφάλεια.

ΑΡΘΡΟ 4

Κανείς δεν επιτρέπεται να ζει υπό καθεστώς δουλείας, ολικής ή μερικής. Η δουλεία και το δουλεμπόριο υπό οποιαδήποτε μορφή απαγορεύονται.

ΑΡΘΡΟ 5

Κανείς δεν επιτρέπεται να υποβάλλεται σε βασανιστήρια ούτε σε ποινή ή μεταχείριση σκληρή, απάνθρωπη ή ταπεινωτική.

ΑΡΘΡΟ 6

Καθένας όπου και αν βρίσκεται, έχει δικαίωμα στην αναγνώριση της νομικής του προσωπικότητας.

ΑΡΘΡΟ 7

Όλοι είναι ίσοι απέναντι στο νόμο και έχουν εξίσου δι-

καίωμα στην προστασία του νόμου, χωρίς καμιά απολύτως διάκριση. Όλοι έχουν δικαίωμα σε ίση προστασία από κάθε διάκριση που θα παραβίαζε την παρούσα Διακήρυξη και από κάθε πρόκληση για μια τέτοια δυσμενή διάκριση.

ΑΡΘΡΟ 8

Καθένας έχει το δικαίωμα να ασκεί αποτελεσματικά ένδικα μέσα στα αρμόδια εθνικά δικαστήρια κατά των πράξεων που παραβιάζουν τα θεμελιακά δικαιώματα τα οποία του αναγνωρίζουν το Σύνταγμα και ο νόμος.

ΑΡΘΡΟ 9

Κανείς δε μπορεί να συλλαμβάνεται, να κρατείται ή να εξορίζεται αυθαίρετα.

ΑΡΘΡΟ 10

Καθένας έχει δικαίωμα με πλήρη ισότητα, να εκδικάζεται η υπόθεσή του δίκαια και δημόσια από δικαστήριο ανεξάρτητο και αμερόληπτο, που θα αποφασίσει είτε για τα δικαιώματα και τις υποχρεώσεις του, είτε, σε περίπτωση ποινικής διαδικασίας, για το βάσιμο της κατηγορίας που στρέφεται εναντίον του.

ΑΡΘΡΟ 11

1. Κάθε κατηγορούμενος για ποινικό αδίκημα πρέπει να θεωρείται αθώος, μέχρι να διαπιστωθεί η ενοχή του σύμφωνα με το νόμο, σε ποινική δίκη, κατά την οποία θα του έχουν εξασφαλιστεί όλες οι απαραίτητες για την υπεράσπισή του εγγυήσεις.

2. Κανείς δεν καταδικάζεται για πράξεις ή παραλείψεις, οι οποίες κατά το χρόνο που τελέστηκαν, δε συνιστούσαν αξιόποιο αδίκημα κατά το εσωτερικό ή το διεθνές δίκαιο. Επίσης δεν επιβάλλεται ποινή βαρύτερη από εκείνη που ίσχυε κατά το χρόνο που τελέστηκε η αξιόποινη πράξη.

ΑΡΘΡΟ 12

Κανείς δεν επιτρέπεται να υποστεί αυθαίρετες επεμβάσεις στην ιδιωτική του ζωή, την οικογένεια, την κατοικία ή την αλληλογραφία του, ούτε προσβολές της τιμής και της υπόληψης του. Καθένας έχει το δικαίωμα να τον προστατεύουν οι νόμοι από επεμβάσεις και προσβολές αυτού του είδους.

ΑΡΘΡΟ 13

Καθένας έχει το δικαίωμα να κυκλοφορεί ελεύθερα και να εκλέγει τον τόπο διαμονής του στο εσωτερικό ενός κράτους. Καθένας έχει το δικαίωμα να εγκαταλείπει οποιαδήποτε χώρα ακόμη και τη δική του και να επιστρέφει σε αυτή.

ΑΡΘΡΟ 14

1. Κάθε άτομο που καταδιώκεται έχει το δικαίωμα να ζητά άσυλο και να του παρέχεται άσυλο από άλλες χώρες.

2. Το δικαίωμα αυτό δε μπορεί να το επικαλεστεί κανείς σε περίπτωση δίωξης για πραγματικό αδίκημα του κοινού ποινικού δικαίου ή για ενέργειες αντίθετες προς τους σκοπούς και τις αρχές του ΟΗΕ.

ΑΡΘΡΟ 15

1. Καθένας έχει το δικαίωμα μιας ιθαγένειας.

2. Κανείς δε μπορεί να στερηθεί αυθαίρετα την ιθαγένεια του, ούτε το δικαίωμα να αλλάξει ιθαγένεια.

ΑΡΘΡΟ 16

1. Από τη στιγμή που θα φθάσουν σε ηλικία γάμου, ο άνδρας και η γυναίκα, χωρίς κανέναν περιορισμό εξαιτίας της φυλής, της εθνικότητας ή της θρησκείας, έχουν το δικαίωμα να παντρεύονται και να ιδρύουν οικογένεια. Και οι δύο έχουν ίσα δικαιώματα ως προς το γάμο, κατά τη διάρκεια του γάμου και κατά τη διάλυσή του.

2. Γάμος δε μπορεί να συναφθεί παρά μόνο με ελεύθερη και πλήρη συναίνεση των μελλόνυμφων.

3. Η οικογένεια είναι το φυσικό και βασικό στοιχείο της κοινωνίας, και έχει το δικαίωμα προστασίας από την κοινωνία και το κράτος.

ΑΡΘΡΟ 17

1. Κάθε άτομο μόνο του ή με άλλους μαζί, έχει το δικαίωμα της ιδιοκτησίας.

2. Κανείς δεν μπορεί να στερηθεί αυθαίρετα την ιδιοκτησία του.

ΑΡΘΡΟ 18

Κάθε άτομο έχει το δικαίωμα της ελευθερίας της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας. Στο δικαίωμα αυτό περιλαμβάνεται η ελευθερία για την αλλαγή θρησκείας ή πεποιθήσεων, όπως και η ελευθερία να εκδηλώνει κανείς τη θρησκεία του ή τις θρησκευτικές του πεποιθήσεις, μόνος ή μαζί με άλλους, δημόσια ή ιδιωτικά, με τη διδασκαλία, την άσκηση, τη λατρεία και με την τέλεση θρησκευτικών τελετών.

ΑΡΘΡΟ 19

Καθένας έχει το δικαίωμα της ελευθερίας της γνώμης και της έκφρασης, που σημαίνει το δικαίωμα να μην υφίσταται δυσμενείς συνέπειες για τις γνώμες του και το δικαίωμα να αναζητά, να παίρνει και να διαδίδει πληροφορίες και ιδέες, με οποιοδήποτε μέσο έκφρασης και από όλον τον κόσμο.

ΑΡΘΡΟ 20

1. Καθένας έχει το δικαίωμα να συνέρχεται και να συνεταιρίζεται ελεύθερα και για ειρηνικούς σκοπούς.

2. Κανείς δε μπορεί να υποχρεωθεί να συμμετέχει σε ορισμένα σωματεία.

ΑΡΘΡΟ 21

1. Καθένας έχει το δικαίωμα να συμμετέχει στη διακυβέρνηση της χώρας του, άμεσα ή έμμεσα, με αντιπροσώπους ελεύθερα εκλεγμένους.

2. Καθένας έχει το δικαίωμα να γίνεται δεκτός υπό ίσους όρους στις δημόσιες υπηρεσίες της χώρας του.

3. Η λαϊκή θέληση είναι το θεμέλιο της κρατικής εξουσίας. Η θέληση αυτή πρέπει να εκφράζεται με τίμιες εκλογές, οι οποίες πρέπει να διεξάγονται περιοδικά, με καθολική ισχύ και μυστική ψηφοφορία ή με αντί-

στοιχη διαδικασία που να εξασφαλίζει την ελευθερία της εκλογής.

ΑΡΘΡΟ 22

Κάθε άτομο ως μέλος του κοινωνικού συνόλου έχει δικαίωμα κοινωνικής προστασίας. Η κοινωνία με την εθνική πρωτοβουλία και τη διεθνή συνεργασία, ανάλογα πάντα με την οργάνωση και τις οικονομικές δυνατότητες κάθε κράτους, έχει χρέος να εξασφαλίσει την ικανοποίηση των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτιστικών δικαιωμάτων που είναι απαραίτητα για την αξιοπρέπεια και την ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητάς του.

ΑΡΘΡΟ 23

1. Καθένας έχει το δικαίωμα να εργάζεται και να επιλέγει το επάγγελμά του, να έχει δίκαιες και ικανοποιητικές συνθήκες εργασίας και να προστατεύεται από την ανεργία.

2. Όλοι, χωρίς καμιά διάκριση, έχουν δικαίωμα ίσης αμοιβής για ίση εργασία.

3. Κάθε εργαζόμενος έχει δικαίωμα δίκαιης και ικανοποιητικής αμοιβής, που να εξασφαλίζει σε αυτόν και την οικογένειά του συνθήκες ζωής άξιες στην ανθρώπινη αξιοπρέπεια. Η αμοιβή της εργασίας, αν υπάρχει, πρέπει να συμπληρώνεται με άλλα μέσα κοινωνικής προστασίας.

4. Καθένας έχει το δικαίωμα να ιδρύει μαζί με άλλους συνδικάτα και να συμμετέχει σε συνδικάτα για την προάσπιση των συμφερόντων του.

ΑΡΘΡΟ 24

Καθένας έχει το δικαίωμα στην ανάπαυση, σε ελεύθερο χρόνο και ιδιαίτερα σε λογικό περιορισμό του χρόνου εργασίας και σε περιοδικές άδειες με πλήρεις αποδοχές.

ΑΡΘΡΟ 25

1. Καθένας έχει το δικαίωμα σε ένα βιοτικό επίπεδο ικανό να εξασφαλίσει στον ίδιο και στην οικογένειά του υγεία και ευημερία και ειδικότερα τροφή, ρουχισμό, κατοικία, ιατρική περίθαλψη, όπως και τις απαραίτητες κοινωνικές υπηρεσίες. Έχει ακόμα δικαίωμα σε ασφάλιση για την ανεργία, την αρρώστια, την αναπηρία, τη χηρεία, τη γεροντική ηλικία, όπως και για όλες τις άλλες περιπτώσεις που στερείται τα μέσα της συντήρησής του, εξαιτίας περιστάσεων ανεξάρτητων από τη θέλησή του.

2. Η μητρότητα και η παιδική ηλικία έχουν δικαίωμα ειδικής μέριμνας και περίθαλψης. Όλα τα παιδιά ανεξάρτητα αν είναι νόμιμα ή εξώγαμα, απολαμβάνουν την ίδια κοινωνική προστασία.

ΑΡΘΡΟ 26

1. Καθένας έχει το δικαίωμα στην εκπαίδευση. Η εκπαίδευση πρέπει να παρέχεται δωρεάν τουλάχιστον στη στοιχειώδη και βασική βαθμίδα της. Η στοιχειώδης εκπαίδευση είναι υποχρεωτική. Η τεχνική και επαγγελματική εκπαίδευση πρέπει να εξασφαλίζεται για όλους. Η πρόσβαση στην ανώτατη παιδεία πρέπει να

είναι ανοικτή σε όλους, υπό ίσους όρους, ανάλογα με τις ικανότητές τους.

2. Η εκπαίδευση πρέπει να αποβλέπει στην πλήρη ανάπτυξη της ανθρώπινης προσωπικότητας και στην ενίσχυση του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιακών ελευθεριών. Πρέπει να προάγει την κατανόηση, την ανεκτικότητα και τη φιλία ανάμεσα σε όλα τα έθνη και σε όλες τις φυλές και τις θρησκευτικές ομάδες, και να ευνοεί την ανάπτυξη των δραστηριοτήτων των Ηνωμένων Εθνών για τη διατήρηση της ειρήνης.

3. Οι γονείς έχουν κατά προτεραιότητα το δικαίωμα να επιλέγουν το είδος της παιδείας που θα δοθεί στα παιδιά τους.

ΑΡΘΡΟ 27

1. Καθένας έχει το δικαίωμα να συμμετέχει ελεύθερα στην πνευματική ζωή της κοινότητας, να χαίρεται τις καλές τέχνες και να μετέχει στην επιστημονική πρόοδο και τα αγαθά της.

2. Καθένας έχει το δικαίωμα να προστατεύονται τα ηθικά και υλικά συμφέροντά του που απορρέουν από κάθε είδους επιστημονική, λογοτεχνική ή καλλιτεχνική παραγωγή.

ΑΡΘΡΟ 28

Καθένας έχει το δικαίωμα σε μια κοινωνική και διεθνή τάξη, μέσα στην οποία τα δικαιώματα και οι ελευθερίες που προκηρύσσει η παρούσα Διακήρυξη να μπορούν να πραγματώνονται σε όλη τους την έκταση.

ΑΡΘΡΟ 29

1. Το άτομο έχει καθήκοντα απέναντι στην κοινότητα μέσα στα πλαίσια της οποίας και μόνο είναι δυνατή η ελεύθερη και ολοκληρωμένη ανάπτυξη της προσωπικότητάς του.

2. Στην άσκηση των δικαιωμάτων του και την απόλαυση των ελευθεριών του κανείς δεν υπόκειται παρά μόνο στους περιορισμούς που ορίζονται από τους νόμους, με αποκλειστικό σκοπό να εξασφαλίζεται η αναγνώριση και ο σεβασμός των δικαιωμάτων και των ελευθεριών των άλλων και να ικανοποιούνται οι δίκαιες απαιτήσεις της ηθικής, της δημόσιας τάξης και του γενικού καλού σε μια δημοκρατική κοινωνία.

3. Τα δικαιώματα αυτά και οι ελευθερίες δε μπορούν σε καμιά περίπτωση να ασκούνται αντίθετα προς τους σκοπούς και τις αρχές των Ηνωμένων Εθνών.

ΑΡΘΡΟ 30

Καμιά διάταξη της παρούσας Διακήρυξης δε μπορεί να ερμηνευθεί ότι παρέχει σε ένα κράτος, σε μια ομάδα ή σε ένα άτομο οποιοδήποτε δικαίωμα να επιδίεται σε ενέργειες ή να εκτελεί πράξεις που αποβλέπουν στην άρνηση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών που εξαγγέλλονται σε αυτήν.

ΠΗΓΗ:

Οικουμενική Διακήρυξη Δικαιωμάτων του Ανθρώπου www.un.org/Overview/rights.html

Η Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Ανθρώπου

(Εκδοχή Φιλική για τα Παιδιά)

ΤΜΗΜΑ 1: ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΛΕΥΘΕΡΙΕΣ

ΑΡΘΡΟ 1, Υποχρέωση για το σεβασμό προς τα ανθρώπινα δικαιώματα:

Αν ζείτε σε μια χώρα που έχει συμφωνήσει με αυτή τη σύμβαση, έχετε δικαίωμα σε αυτά τα βασικά αστικά και πολιτικά δικαιώματα είτε είστε πολίτης ή όχι.

ΑΡΘΡΟ 2, Δικαίωμα στη ζωή:

Έχετε δικαίωμα στη ζωή, και αυτό το δικαίωμα προστατεύεται από το νόμο.¹

ΑΡΘΡΟ 3, Ελευθερία από τα βασανιστήρια:

Κανείς δεν επιτρέπεται να σας βασανίσει, να σας βλάψει ή να σας εξευτελίσει.

ΑΡΘΡΟ 4, Ελευθερία από τη δουλειά και την αναγκαστική εργασία:

Κανείς δε μπορεί να σας μεταχειρίζεται σαν σκλάβο, και δεν πρέπει να κάνετε κάποιο σκλάβο σας. Κανείς δε μπορεί να σας κάνει να δουλέψετε με τη βία.

ΑΡΘΡΟ 5, Δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια:

Έχετε το δικαίωμα στην ελευθερία και την ασφάλεια. Κανείς δεν επιτρέπεται να σας στερήσει αυτό το δικαίωμα εκτός με νομικά μέσα. Αν συλληφθείτε, μπορείτε να έχετε δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένου του να κατανοήσετε το γιατί έχετε συλληφθεί, σε μια δίκαιη ακρόαση και στο τι προκάλεσε τη σύλληψη σας,

ΑΡΘΡΟ 6, Δικαίωμα σε μια δίκαιη δίκη:

Αν κατηγορείστε για έναν έγκλημα, έχετε το δικαίωμα σε μια δίκαιη και δημόσια ακρόαση.

ΑΡΘΡΟ 7, ΚΑΜΙΑ ΤΙΜΩΡΙΑ ΕΚΤΟΣ ΤΟΥ ΝΟΜΟΥ:

Δε μπορείτε να τιμωρηθείτε για κάτι που κάνατε αλλά δεν αναγνωριζόταν ως έγκλημα την περίοδο που το κάνατε.

ΑΡΘΡΟ 8, Δικαίωμα στο σεβασμό της προσωπικής και οικογενειακής σας ζωής και αλληλογραφίας:

Έχετε το δικαίωμα να προστατεύεστε από οποιονδήποτε προσπαθεί να παραβιάσει το σπίτι σας, να ανοίξει τα γράμματα σας, ή να ενοχλήσει εσάς ή την οικογένειά σας χωρίς εύλογη αιτία.

ΑΡΘΡΟ 9, Ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας:

Έχετε το δικαίωμα στις προσωπικές σας σκέψεις και να πιστεύετε σε οποιαδήποτε θρησκεία. Είστε ελεύθε-

ροι να εξασκείτε τη θρησκεία σας ή τα πιστεύω σας και να τα αλλάζετε επίσης.

ΑΡΘΡΟ 10, Ελευθερία της έκφρασης:

Έχετε το δικαίωμα να σκέφτεστε ότι θέλετε και να λέτε με υπευθυνότητα αυτό που θέλετε. Θα πρέπει να μπορείτε να μοιράζεστε τις ιδέες σας και τις απόψεις σας με οποιονδήποτε τρόπο συμπεριλαμβανομένων των εφημερίδων και των περιοδικών, του ραδιοφώνου, της τηλεόρασης και του Διαδικτύου.

ΑΡΘΡΟ 11, Ελευθερία στη συνέλευση και το συνεταιρισμό:

Έχετε δικαίωμα να συναντιέστε ειρηνικά με τους άλλους ανθρώπους, συμπεριλαμβανομένου του δικαιώματος να σχηματίζετε και να συμμετέχετε σε συνδικάτα.

ΑΡΘΡΟ 12, Δικαίωμα στο γάμο:

Όταν νομικά είστε αρκετά μεγάλοι, έχετε το δικαίωμα να παντρευτείτε και να ξεκινήσετε μια οικογένεια.

ΑΡΘΡΟ 13, Δικαίωμα σε μια αποτελεσματική προσφυγή:

Αν τα δικαιώματα σας παραβιάζονται από ένα άλλο άτομο ή από την κυβέρνηση, έχετε το δικαίωμα να ζητήσετε βοήθεια από τα δικαστήρια ή άλλα δημόσια σώματα για να υποστηρίξετε τα δικαιώματα σας.

ΑΡΘΡΟ 14, Ελευθερία από τις διακρίσεις:

Έχετε όλα τα δικαιώματα και τις ελευθερίες αυτής της σύμβασης, άσχετα από το φύλο σας, τη φυλή, το χρώμα, τη γλώσσα, τη θρησκεία, την εθνότητα, το κοινωνικό σας υπόβαθρο, την οικονομική σας κατάσταση τις πολιτικές, ή άλλες σας πεποιθήσεις.

Άρθρο 15, Παρέκκλιση σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης:

Η κυβέρνηση μπορεί να αναστείλει τις ευθύνες της για να υποστηρίξει αυτά τα δικαιώματα και τις ελευθερίες σε περίοδο πολέμου. Αυτή η αναστολή δε μπορεί να περιλαμβάνει το Άρθρο 2, το Δικαίωμα στη ζωή.

ΑΡΘΡΟ 16, Απαγορεύσεις για την πολιτική δραστηριότητα ξένων:

Η κυβέρνηση δε μπορεί να απαγορεύσει την πολιτική σας δραστηριότητα απλά και μόνο επειδή δεν είστε πολίτης εκείνης της χώρας.

ΑΡΘΡΟ 17, Απαγόρευση ή κατάχρηση των δικαιωμάτων:

Κανένα άτομο, ομάδα ή κυβέρνηση οπουδήποτε στον κόσμο δε μπορεί να κάνει κάτι για να καταστρέψει αυτά τα δικαιώματα.

ΑΡΘΡΟ 18, Περιορισμός της χρήσης περιορισμών για αυτά τα δικαιώματα:

Τα δικαιώματα και οι ελευθερίες σας μπορούν να περιορίζονται μόνο με τρόπους που καθορίζονται από αυτή τη σύμβαση.

ΤΜΗΜΑ ΙΙ: ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ

ΑΡΘΡΑ 19 ΜΕΧΡΙ 51, ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΓΙΑ ΤΑ ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ, ΟΙ ΔΙΑΤΑΓΕΣ ΚΑΙ ΟΙ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ:

Η Σύμβαση καθιερώνει ένα Ευρωπαϊκό Δικαστήριο για τα Ανθρώπινα Δικαιώματα για να χειρίζεται τις υποθέσεις που καταγγέλλονται από άτομα και κυβερνήσεις. Οι δικαστές είναι εντελώς ανεξάρτητοι και εκλέγονται από την Κοινοβουλευτική Συνέλευση του Συμβουλίου της Ευρώπης.

ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ, ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

ΑΡΘΡΑ 52 ΜΕΧΡΙ 59, Εφαρμογή των δικαιωμάτων αυτής της σύμβασης

Η Επιτροπή Υπουργών του Συμβουλίου της Ευρώπης επιβλέπει το πώς σέβονται αυτή τη σύμβαση οι κυβερνήσεις και το πώς εκπληρώνουν τις υποχρεώσεις τους για να προωθήσουν και να προστατεύσουν τα ανθρώπινα δικαιώματα.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΣΥΜΒΑΣΗ ΓΙΑ ΤΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ

Μετά την υιοθέτηση της ΕΣΔΑ το 1950, το Συμβούλιο της Ευρώπης έχει κάνει σημαντικές προσθήκες, γνωστές και ως πρωτόκολλα, τα οποία προστίθενται στα ανθρώπινα δικαιώματα των ανθρώπων που ζουν στην Ευρώπη. Ανάμεσα στα σημαντικά δικαιώματα και ελευθερίες προστίθενται τα εξής:

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡ.1:

ΑΡΘΡΟ 1, Δικαίωμα στην κατοχή περιουσίας

Έχετε δικαίωμα στην κατοχή περιουσίας και στη χρήση των περιουσιακών σας στοιχείων.

Άρθρο 2, ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΣΤΗΝ ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

Έχετε δικαίωμα να πηγαίνετε στο σχολείο.

ΑΡΘΡΟ 3, Δικαίωμα στις ελεύθερες εκλογές

Έχετε το δικαίωμα να εκλέγετε τη κυβέρνηση για τη χώρα σας με μυστική ψήφο.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡ.4:

ΑΡΘΡΟ 2, Ελευθερία της κίνησης

Αν διαμένετε σε μια χώρα νόμιμα, έχετε το δικαίωμα να ταξιδεύετε οπουδήποτε θέλετε εντός της και να επιστρέψετε πίσω στην πατρίδα σας.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡ. 6 ΚΑΙ 13:

ΑΡΘΡΟ 1, Ελευθερία από τη θανατική ποινή

Δε μπορείτε να καταδικαστείτε σε θάνατο ή να εκτελείστε από την κυβέρνηση είτε κατά την περίοδο ειρήνης ή κατά την περίοδο πολέμου.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡ. 7:

ΑΡΘΡΟ 2, Δικαίωμα έφεσης σε εγκληματικά ζητήματα

Αν έχετε κατηγορηθεί για έναν έγκλημα, μπορείτε να ασκήσετε έφεση σε ανώτερο δικαστήριο.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ ΑΡ. 12:

ΑΡΘΡΟ 1, Γενική προστασία ενάντια στις διακρίσεις

Οι δημόσιες αρχές δε μπορούν να κάνουν διακρίσεις εναντίον σας για λόγους όπως το χρώμα του δέρματος σας, το φύλο σας, τη γλώσσα σας, τις πολιτικές ή θρησκευτικές σας πεποιθήσεις, ή την καταγωγή σας.

Σύμβαση για τα Δικαιώματα του Παιδιού (ΣΔΠ)

(Εκδοχή Φιλική για τα Παιδιά)

ΑΡΘΡΟ 1, Ορισμός του παιδιού:

Μέχρι να είσαι δεκαοκτώ, θεωρείσαι παιδί και έχεις όλα τα δικαιώματα αυτής της σύμβασης.

ΑΡΘΡΟ 2, Ελευθερία από τις διακρίσεις:

Δεν πρέπει να γίνονται διακρίσεις εναντίον σου για οποιονδήποτε λόγο, συμπεριλαμβανομένης της φυλής σου, του χρώματος σου, του φύλου σου, της γλώσσας που μιλάς, των απόψεων σου, της θρησκείας σου, της καταγωγής σου, της κοινωνικής ή οικονομικής σου κατάστασης, της αναπηρίας σου, της γέννησης σου ή οποιουδήποτε άλλου χαρακτηριστικού σου ή των γονιών ή των κηδεμόνων σου.

ΑΡΘΡΟ 3, Το καλύτερο συμφέρον του παιδιού:

Όλες οι πράξεις και οι αποφάσεις που επηρεάζουν τα παιδιά πρέπει να γίνονται με βάση το τι είναι καλύτερο για εσένα ή οποιοδήποτε παιδί.

ΑΡΘΡΟ 4, Η απόλαυση των δικαιωμάτων της Σύμβασης:

Οι κυβερνήσεις πρέπει να καθιστούν αυτά τα δικαιώματα διαθέσιμα για εσένα και όλα τα παιδιά.

ΑΡΘΡΟ 5, Η γονική καθοδήγηση και η αυξανόμενες ικανότητες του παιδιού:

Η οικογένεια σου έχει την κύρια ευθύνη για την καθοδήγηση σου, έτσι ώστε καθώς μεγαλώνεις, να μαθαίνεις να χρησιμοποιείς τα δικαιώματα σου σωστά. Οι κυβερνήσεις πρέπει να σέβονται αυτό το δικαίωμα.

Άρθρο 6, Δικαίωμα στη ζωή και την ανάπτυξη:

Έχεις το δικαίωμα στη ζωή και στο να μεγαλώνεις καλά. Οι κυβερνήσεις πρέπει να διασφαλίζουν την υγιεινή επιβίωση και ανάπτυξη σου.

ΑΡΘΡΟ 7, Ληξιαρχική πράξη γέννησης, όνομα, ιθαγένεια και γονική φροντίδα:

Έχεις το δικαίωμα να καταχωρείς νομικά η γέννηση σου, να έχεις όνομα και ιθαγένεια και να γνωρίζεις και να λαμβάνεις φροντίδα από τους γονείς σου.

ΑΡΘΡΟ 8, Διατήρηση της ταυτότητας:

Οι κυβερνήσεις πρέπει να σέβονται το δικαίωμα σου στο να έχεις όνομα, ιθαγένεια και οικογενειακούς δεσμούς.